

ルーム サービス ROOM SERVICE

あなたのためにご用意しました！ Especially for you!

ルームサービスお食事メニュー Room Service Dining Menu

ご注文は病室内の電話から 2-FOOD または2-3663 へおかけ下さい。

病室の電話以外の電話からは (734) 232-3663 へおかけ下さい。

To Place Your Meal Order, Phone 2-FOOD or 2-3663

From an outside line (734) 232-3663

患者さんのお食事は、患者食品・栄養サービス係が丁寧に調理しご提供させていただきます。

Patient Meal Service Graciously Provided By Patient Food and Nutrition Services

お約束します：健康的なできたてのお食事を、ご注文から45分以内にお届けします。

Our Promise: To graciously serve healthy, freshly prepared meals within 45 minutes of your order.

注文受付コールセンター営業時間

毎日午前7時～午後7時半まで

Call Center Hours of Operation

Daily 7:00 a.m. until 7:30 p.m.

患者さんはもちろん、患者さんの代わりに病院スタッフやご家族でも受付時間内であればいつでもご注文いただけます。ご注文から45分以内にお部屋までお食事をお届けします。

Patients, staff or family members on their behalf may phone the Call Center anytime during our hours of operation. Your meal will be delivered to your room within 45 minutes of your call.

事前に注文し、お食事時間を指定することもできます！

You may also place your order in advance for a pre-set delivery time!

お食事ルームサービスは、シー・エス・モット小児病院、およびフォン・フォクトレンダー婦人病院に入院中の皆様にご利用いただけます。

Our Room Service patient meal delivery service is available to all inpatients in the C.S. Mott Children's and Von Voigtlander Women's Hospital.

事前に電話をしてお食事時間を指定することもできます！ You may call ahead for a pre-set delivery time!

朝食 午前 7 時～午前 11 時までご注文いただけます。

Breakfast Served Served 7 am – 11 am

朝食 Breakfast Entrees

シナモンフレンチトースト（一枚）（シロップもご用意できます）。Cinnamon French Toast (one slice) — Available with syrup

パンケーキ（シロップやバターもご用意できます。）Pancakes - Available with syrup or butter

ミニワッフル—シロップもご用意できます。 Mini Waffles – Available with syrup

フルーツコンポートのキノア・クランブルがけ Fruit Compote with Quinoa Crumbles

付け合わせ Sides

ベーコン Bacon

ボブ・エバンスのソーセージリンク Bob Evans® Sausage Links

ターキーソーセージ Turkey Sausage

固ゆで卵 Hard Cooked Egg

朝食用ポテト Breakfast Potatoes

フルーツコンポート Fruit Compote

スクランブルエッグ Scrambled Eggs

焼きたての菓子パン Fresh Pastries

ブルーベリーマフィン Blueberry Muffin

トースト(ワイトパン) Toast (Wheat)

イングリッシュ・マフィン English Muffin

ベーグル Bagel

シリアル Cereal

オートミール（黒砂糖とレーズンもご用意できます） Oatmeal (Available with Brown sugar and raisins)

レーズン・ブラン Raisin Bran®

チェリオス Cheerios®

クリーム・オブ・ワイト Cream of Wheat

フルート・ループ Froot Loops®

フロステッド・フレーク Frosted Flakes®

コーン・フレーク Corn Flakes®

午前 10 時半～午後 8 時までご注文いただけます。

Available from 10:30 am to 8:00 pm

自家製スープはサルティンクラッカー（塩が振りかけてあるクラッカー）と一緒に召し上がりいただけます
Homemade Soups (Available with saltine crackers upon request)

チキンヌードルスープ Chicken Noodle

チキンまたは野菜のコンソメスープ Chicken or Vegetable Broth

トマトクリームスープ Cream of Tomato

主食としてのサラダ Entree Salads

チキンのシーザー サラダ Chicken Caesar Salad

付け合わせのサラダ Side Salads

ミックスグリーン Tossed Greens

生野菜ランチドレッシングまたはハマス付 Fresh-Cut Vegetables available with Ranch Dressing or Hummus

サラダドレッシング Salad Dressings

ランチ Ranch

シーザー Casear

無脂肪ラズベリービネガー Fat Free Raspberry Vinaigrette

無脂肪ランチ Fat Free Ranch

お好みのサンドイッチをカスタマイズ Build Your Own Sandwich

サブマリンサンドイッチパン白または、ウィートの食パン、あるいは白または、ウィートの丸パンの中からお好みのパンをお選びいただけます。

Served on your choice of Wheat Bread or a White or Wheat Bun.

ご希望の調味料を加えることができます。 Available with your choice of condiments upon request

以下からお選び下さい: Choose from:

薄切りターキー胸肉 Sliced Turkey Breast

プレーン・ツナ Plain Tuna Packet

ピーナツバター Peanut Butter

グレープジャム Grape Jelly

イチゴジャム Strawberry Jam

サンドイッチ用調味料・具: Sandwich Condiments:

レタス Leaf Lettuce

薄切りアメリカンチーズ Sliced American Cheese

マスタード Mustard

薄切り生紫たまねぎ Sliced Red Onion

薄切りチェダーチーズ Sliced Cheddar Cheese

ケチャップ Ketchup

薄切りトマト Sliced Tomatoes

薄切りスイスチーズ Sliced Swiss Cheese

薄切りピクルス Dill Pickle Slice

低脂肪マヨネーズ Light Mayonnaise

マヨネーズ Mayonnaise

午前 10 時半～午後 7 時半までご注文いただけます。

Available from 10:30 am to 7:30 pm

昼食、夕食のメインデッシュ Lunch and Dinner Entrees

ロースターキーブレスト (胸肉) (グレイビーソースも付けられます。) Roasted Turkey Breast (Available with Gravy)

ジャガイモのころも付きタラ (タルタルソースやレモンも付えられます。) Potato-Encrusted Cod (Available with Tartar Sauce and Lemon)

スパゲティ お好みにミートソースまたはマリナラソースが選べます。

Spaghetti with your choice of Meat or Marinara Sauce

チキンガラヤ 中東風のソースで蒸し煮にしたハラールの鶏もも肉の野菜添え

Chicken Ghallaya Boneless halal chicken thighs braised in a Middle Eastern sauce with vegetables

鶏胸肉の焼き料理 (チキングレービーもご用意できます。) Grilled Chicken Breast (Available with chicken gravy)

チキンナゲット (バーベキューソース、ランチドレッシング、ハニーマスタードソースをご用意できます。)

Chicken Nuggets (Available with your choice of BBQ sauce, ranch dressing, honey mustard)

チーズピザ、またはペパロニピザ Cheese or Pepperoni Pizza

マカロニ・アンド・チーズ Macaroni and Cheese

100%牛肉ソーセージのホットドッグ All Beef Hot Dog on a Bun

牛肉のソフトタコス (お好みにCHEDDARチーズ、レタス、トマト、サルサ、サワークリーム、ガカモレ (アボカドデップ) またはチリソースが選べます。) Beef Soft Tacos – with your choice of cheddar, lettuce, tomato, salsa, sour cream, guacamole or hot sauce

できたてグリル料理 Fresh off the Grill

お好みのサンドイッチをカスタマイズ用のリストの中にある調味料をお選びいただけます。

Choose your condiments from the Build Your Own Sandwich List

グリル・チキン・サンドイッチ Grilled Chicken Sandwich

ハンバーガー、またはチーズバーガー Hamburger or Cheeseburger

ガーデン・バーガーのマリブ・バーガー (ベジタリアン) Gardenburger® Malibu Burger

グリル・チーズ・サンドイッチ Grilled Cheese Sandwich

チーズケサディヤ (ご希望で鶏肉、牛肉、サルサ、ブラック・ビーン・サルサを入れることができます。)

Cheese Quesadilla (Grilled chicken, beef, salsa, or black bean salsa available)

コーシャー料理、ハラール料理、グルテン抜き、ヴィーガン食 (完全菜食主義者用食) もご注文いただけます。

Kosher and Halal, gluten free and additional vegan entrees are available upon request.

午前 10 時半～午後 7 時半までご注文いただけます。

Available from 10:30 am to 7:30 pm

付け合せ Side Options

ベーグドポテト Baked Potato	ブロッコリー Broccoli Florets
マッシュポテト Mashed Potato	コーン Corn
スパゲティ(お好みでミートソースまたはマリナラソースが選べます) Spaghetti with Meat or Marinara Sauce	
グレイビーソース(チキン) Gravy Chicken	インゲン豆 Green Beans
マカロニ・アンド・チーズ Macaroni and Cheese	くし切りポテト Roasted Potato Wedges
グリーン・ピースとにんじん Peas& Carrots	
白ご飯 White Rice	
ガーリック風味のブレッドスティック Garlic Breadstick	

スナック菓子 Snacks

ゴールドフィッシュのグラハムクラッカー Goldfish® Grahams	
ベター・メイドポテトチップス Better Made® Potato Chips	
ストロベリー・オートミール・バー Strawberry Oatmeal Bar	
ゴールド・フィッシュクラッカー Goldfish® Crackers	チェック・ミックス Chex Mix
チェダー味のサンチップス Harvest Cheddar Sun Chips®	
ホワイト・チェダー風味のポップコーン White Cheddar Popcorn	ストリング・チーズ String Cheese
トルティーア・チップス Tostitos®	ブリッツェル Pretzels

調味料 Condiments

塩 Salt	ピーナツバター Peanut Butter	黒砂糖 Brown Sugar
胡椒 Pepper	クリームチーズ Cream Cheese	レーズン Raisins
ミセス・ダッシュ製調味 Mrs. Dash®	グレープジャム Grape Jelly	タルタルソース Tartar Sauce
砂糖 Sugar	イチゴジャム Strawberry Jam	くし切りレモン Fresh Lemon Wedge
スプレンド製人口甘味料 Splenda	ハマス Hummus	ハチミツ Honey
ケチャップ Ketchup	パルメザンチーズ Parmesan Cheese	マーガリン Margarine
マスタード Mustard	サルサ Salsa	バター Butter
マヨネーズ Mayonnaise	サワークリーム Sour Cream	シロップ Syrup
低脂肪マヨネーズ Light Mayonnaise	チリソース Hot Sauce	低カロリーシロップ Diet Syrup
バーベキューソース BBQ Sauce		
ハニー・マスタード Honey Mustard	ガカモレ (アボカドデップ) Guacamole	

一日中ご注文いただけます。 Available All Day

フルーツとヨーグルト Fruit and Yogurt

りんご Apple

バナナ Banana

新鮮なぶどう Fresh Grapes

桃のスライス（缶詰） Sliced Peaches

みかん（缶詰） Mandarin Oranges

ヨーグルト:ブルーベリー、ミックスベリー、バニラ、イチゴのギリシャ風ヨーグルト、イチゴのヨーグルト

Yogurt: Blueberry, Mixed Berry, Vanilla, Strawberry Greek Yogurt, Strawberry Go-Gurt

デザート Desserts

チョコレート・レイヤーケーキ Chocolate Layer Cake

チョコチップクッキー Chocolate Chip Cookie

シャーベット オレンジまたはラズベリー Sherbert Orange or Raspberry

アイスクャンディー Popsicles

無糖のアイスクャンディー Sugar Free Popsicles

赤・白・青の3色アイスクャンディー Patriotic Popsicles

プディング菓子（チョコレート） Pudding (Chocolate)

アイスクリーム（チョコレートかバニラ） Ice Cream (Chocolate or Vanilla)

レモン・イタリアン・アイス Lemon Italian Ice

ミルクセーキ バニラ、チョコレート、ストロベリー、またはカプチーノ Milkshake Vanilla, chocolate, Strawberry or Cappuccino

ゼリー（オレンジまたはイチゴ） Jello Orange or Strawberry

低カロリーゼリー（イチゴ、バナナ、オレンジ） Diet Jello (Strawberry Banana or Orange)

ライス・クリスピー菓子 Rice Krispies Treats

お飲み物 Beverages

ジュース: アップル、オレンジ、トマト、プルーン、クランベリー

Juices -Apple, Orange, Tomato, Prune, , Cranberry

牛乳: スキムミルク、2%低脂肪乳、全乳、Lactaid(乳糖不耐症用)、または豆乳

Milk -Skim, 2%, Whole, Lactaid, or Soy

コーヒー・レギュラーかカフェインレス(クリームも付けれます)

Coffee-Regular or Decaffeinated (Creamer Available)

お茶: 紅茶、緑茶、クカフェインレス、アイスティー(生レモンを付えられます。)

Tea-Regular, Green, Decaffeinated or Iced (Fresh Lemon Available)

無糖のホットチョコレート No Sugar Added Hot Chocolate

ペットボトル入りのお水 Bottled Water

面会者の方も有料でゲストレイ・ルームサービスをご注文いただけます。

Guests of patients may also request Room Service Guest Trays for a fee.

患者様のお食事：メインディッシュ1つ、追加品4つ、飲み物2つ

ゲストの方のお食事：メインディッシュ1つ、追加品3つ、飲み物2つ

\$ 5.00（午前10時半まで） \$ 8.00（午前10時半以降）

Patient Meals: One (1) Entree, Four (4) Additional items, Two (2) Beverages

Guest Meals: One (1) Entrée, Three (3) Additional Items, Two (2) Beverages

\$5.00 (up to 10:30am) \$8.00 (after 10:30am)

患者さんの請求書に加算されます。

Billed directly to patient hospital account

殆どの保険会社は、ゲストレイ分の料金を負担しません。

Most insurance companies do not cover the cost of this meal

その他の連絡先 Additional Contact Information

病院の電話からの注文は、2-3663 へおかけください。

To place your food order from an inside line, please call 2-3663

ご自身の電話や病院外からの注文は、(734) 232-3663 へおかけ下さい。

To place your food order from an outside line, please call (734) 232-3663

病院のサービスに関するお問い合わせは、午前7時～午後7時半まで 3-2525 へお電話ください。

For questions regarding your service, phone 3-2525 from 7:00 a.m. to 7:30 p.m.

患者食品サービス部の副所長へのお問い合わせは、月～金、午前7時半～午後4時まで 6-4090 へお電話ください。

To speak with the Associate Director of Patient Food Services, phone 6-4090 Monday - Friday 7:30 a.m. to 4:00 p.m.